

# 兒童樂園



# 兒童樂園





# 播音台

## 緊急媽媽服務隊

在英國，如果媽媽病了，或者因事要離家，她可以請「緊急媽媽服務隊」幫助，派一個「媽媽」來幫她照料孩子和家務。這個服務隊是胡力克太太組織的，全隊一共有二千六百二十一個「媽媽」。



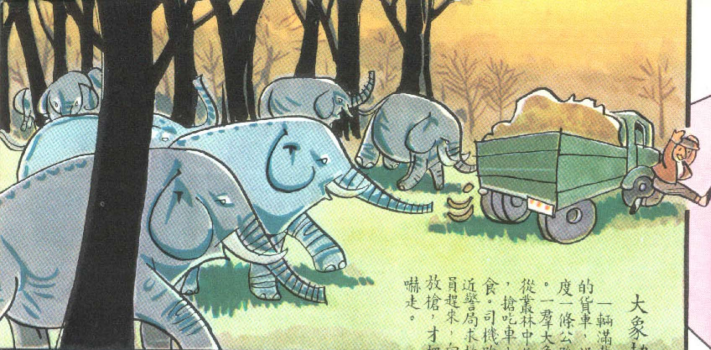
## 魚從天降

聖羅倫斯島在北美阿拉斯加的北部，那兒氣溫極低。冬天，水結冰了，魚也被凍住在水塊內。這些冰塊被風吹到空中，如果氣溫變暖，冰溶化，大魚小魚便從空中掉下來。那些愛斯基摩人便跑出屋外來撿魚。



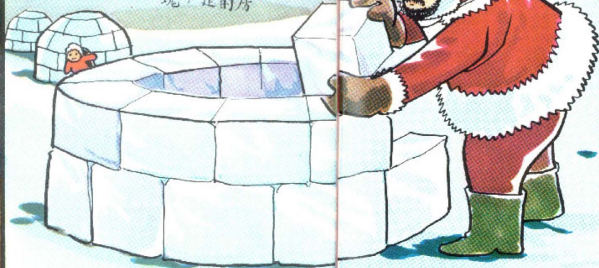
## 大象劫賊

一輛滿載糧食的貨車，沿著印度一條公路行駛。一羣大象突然從叢林中衝出來，搶吃車上的糧食。司機跑到附近警局求救，警員趕來，向天空放槍，才把羣象嚇走。



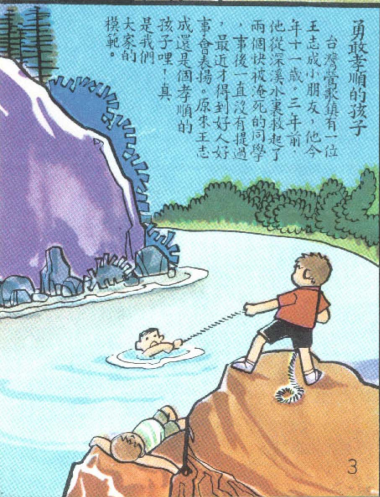
## 冰屋

愛斯基摩人住的房子，是用冰塊堆成的。他們是最高明的建築師，手拿著冰刀，憑眼力把冰切成一塊塊，然後把冰塊繞著畫好的圓周，依樣拼成圓形，搭上去。他們只花一小時功夫，就能把冰屋建好，一點裂縫也沒有。



## 勇敢孝順的孩子

台灣當家鎮有一位王志成小朋友，他今年十一歲。三年前，他從深溪水里救起了兩個快被淹死的同學，事後一直沒有提過，最近才得到好人好事會表揚。原來王志成還是個孝順的孩子哩！真是我們大家的模範。



# 跳步大

話產

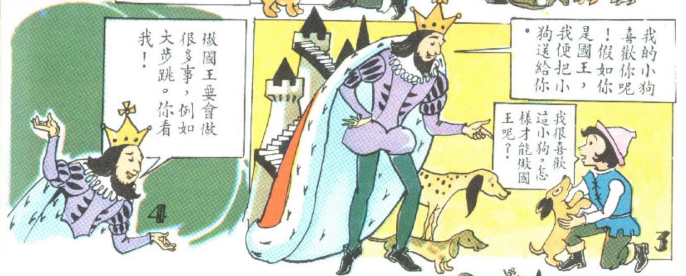
魯平

古時候，  
只有國王才能養狗。

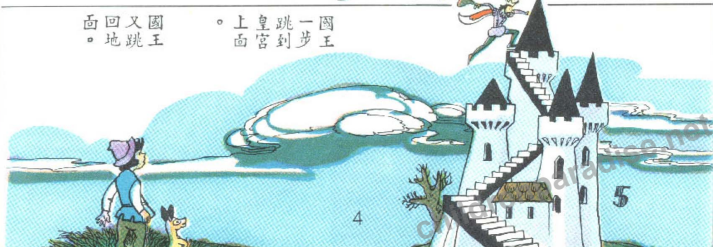


回到國  
王那兒  
吧，我  
不是國  
王呢！

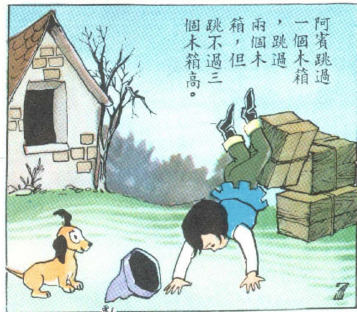
2



國王跳上一步  
面到宮上



6



7



8



5



10





我找不到呢，  
你拿金子吧！

新東西呢？有  
沒有？沒有我  
就要拿金子了



那天中午，  
黑國王來  
了。

18



不信你  
看看！

20



哼，別想騙我，  
你沒看過這  
麼大的金子？

等等，  
我這裏有  
一樣從沒  
有人見過  
過的東西。



這時，阿賓跑了  
進來。

19



22



黑國王  
打開盒子，  
看見裏面有  
一隻雞蛋。  
忽然，雞蛋  
跳了一跳，  
一隻小雞  
出來了。

啊，這真  
是從沒有  
人看過  
的呀！

21

黑國王沒  
話說，只好  
走了。



從  
此  
阿  
賓  
有  
了  
小  
狗  
作  
伴。

有一  
天，他  
們到森  
林裏去  
看洞。

洞裏沒有  
，那裏有  
呢？

不久，  
洞王出  
來了。

13



我要找一樣從  
來沒有人見過  
的新東西，交  
給黑國王，交  
否則他要拿  
走我所有的  
金子哩！

國王，  
你找甚  
麼呢？



唉，水  
裏也沒  
有。

16



我怕找不到  
的，我  
先回皇宮  
啦！

我設  
法替  
你  
去  
找！

17



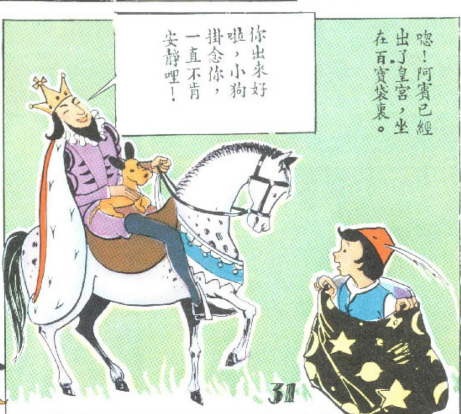
哈哈，你真聰  
明！我沒有說要你  
一步跳到頂，所以只  
好算你辦到了。這小  
狗給你吧！

噢，山  
上也沒  
有。

14

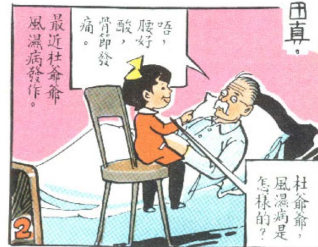
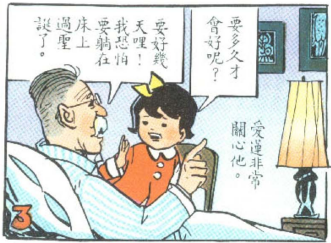
childrenparadis.net



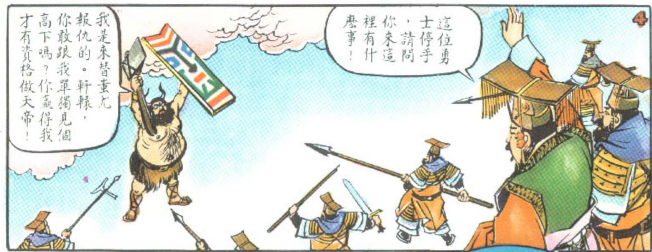


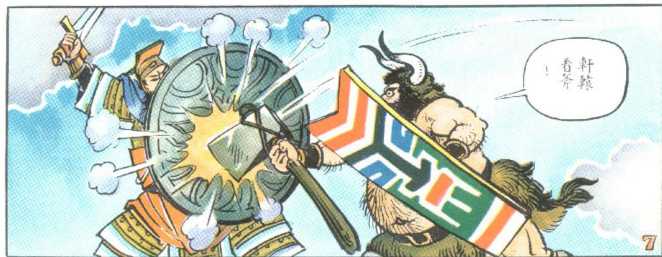
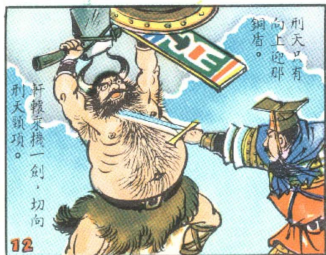
# 和爺爺過聖誕

故事活





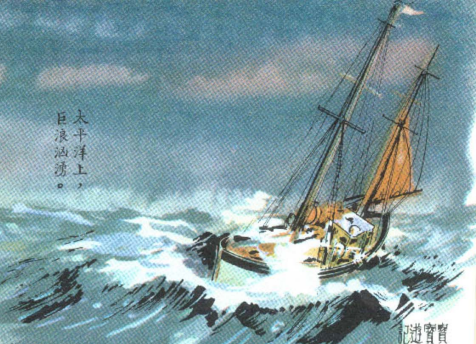






# 74 太平洋上的風暴

萬里



太平洋上，  
巨浪洶湧。

太平洋上，巨浪洶湧。快艇被巨浪衝擊，搖擺得十分厲害。

齊比下令把舷窗和艙口關好，又吩咐寶露露和小象班尼下船艙。他和水手米克輪流把舵。  
不料船艙也不安寧，寶露露連站也站不穩。他們隨着船身東搖西擺，一會便跌倒在艙板上。船艙裏的碟子、銅壺、水壺，在他們身旁滾來滾去，發出一片乒乒乓乓的聲音。



寶露露  
露露隨  
船身搖  
擺。

小象  
班尼在  
艙底呻  
吟。

「哥哥！」露露害怕了，忍不住喊寶露。

「不要怕！我們設辦法爬回艙上，躺著就好了。」

寶露露努力站起來，扶起露露，好不容易才爬回艙上。

這時，小班尼正躺在貯物室裏呻吟。

小象本來就不習慣航海，所以開始有點風浪時，小班尼已經暈船了。現在這樣的大風浪，更使他十分難受。牠倒在一堆帆布上，用腳撐着牆，臉色由白轉青。小班尼現在最大的願望，不是吃菠蘿、蜜桃這些了，而是希望暴雨快點過去。

牠的願望，到了第二天早晨才實現。

暴风雨過後，寶露露走上甲

板，第一件事就是發覺天氣變冷了。

「叔叔，怎麼天氣變得這麼冷了？」寶露問。

「啊，昨天晚上，為了安全起見，我們順着風向走，現在我們走得很快，接近南極了，所以很冷。」齊比說。

這時，米克發現了另一個問題。他走過來對齊比說：「發動機有些毛病，恐怕要修理一下。」

齊比前去看了看：「唔，你修修這裏吧，我煮些熱可可給大家喝。」齊比說着，拿了些厚棉衣給寶露露和小班尼穿，又煮了些熱可可端出來給大家。

當米克在修理發動機時，快艇便在南極的冰山之間漂流。太陽射在冰上，反射出七彩的霓虹光，非常美麗。寶露露露站在甲板上，看着一座一座的冰山向後倒退，看得着了迷，竟忘記了寒冷。



快艇在南  
極的冰山  
之間漂流。

著者  
改編  
**快樂的鞋匠**  
監譯



當他們醒來時，發覺鞋子已經做好了。

鞋子做得漂亮，顧客爭着買。

從前，有一對鞋匠夫婦。他們很和善，但很貧窮。最後，他們只剩下做一隻皮鞋的皮。可這鞋匠並不擔憂，他把皮切好，便去睡覺，準備第二天早上再做。

到了第二天，當他們醒來時，發覺皮鞋已經做好了。

「奇怪啊，」鞋匠喊：「是誰的工夫那麼好，一針也沒有縫壞！」

「是呀，」他的妻子說：「是誰那麼熱心，不睡覺幫我們做？」

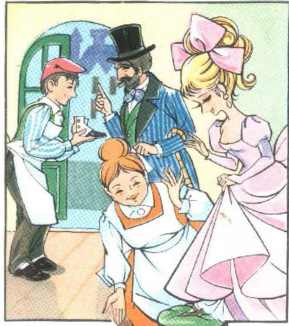
這時，有一個人來買鞋。他看見皮鞋漂亮，就多給了些錢。

鞋匠很高興。他拿了這些錢，買了兩雙鞋的皮。他把皮切好，放在桌上，準備第二天精神充足時再做。



他們看見有五個小矮人在幫他做鞋。

不料第二天早晨，兩雙鞋子已經做好了。



好了。因為鞋子做得好，很快便賣出了。鞋匠得到的錢，足夠買回雙鞋的皮。

這樣過了一段日子，鞋匠夫婦變成很有錢了。聖誕節的前幾天，鞋匠把皮切好後，對他的妻子說：

「我們今天晚上不要睡覺，看看到底是誰幫我們吧！」

「好的，我早就想這樣了。」他妻子說。

那天晚上，鞋匠和妻子躲在帳後看。

大鐘敲過十二點，有五個小矮人從窗口跳了進來。他們立刻開始動手做鞋，一個錐洞，一個扯線，一個錐鞋掌，分工合作。他們的手法敏捷靈活，鞋匠和妻子看得目瞪口呆。一直到把皮鞋做好了，他們便跳出窗外走了。

鞋匠的妻子說：「我們有今天的好日子，全靠他們幫忙。我看見他們的衣服都破了，不如讓我做些新衣服給他們，你做些新鞋給他們好嗎？」

鞋匠馬上同意了。那天他不再切皮了，晚上就把新衣和新鞋放在桌上。

到了深夜，小矮人又來了。他們起先吃了一驚，然後高高興興的穿上新衣服。他們在桌椅上唱歌跳舞，最後跳出了窗外。

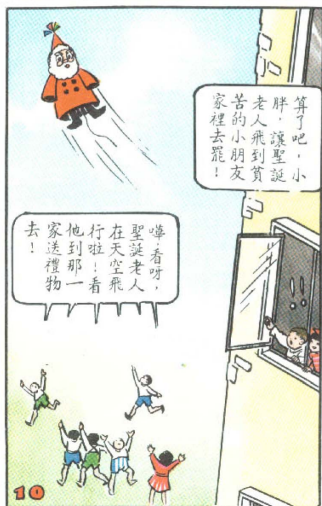
小矮人以後沒有再來了。鞋匠夫婦却一直過着很安樂的生活。

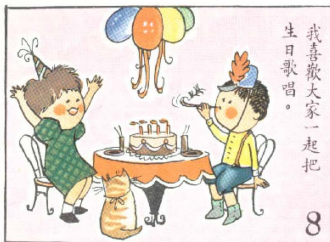


小矮人高興地穿上新衣，在那裏跳舞。













前文提要：曼奴奴是西班牙鬥牛英雄利里華的兒子，家鄉裏的人都希望他也成為一個鬥牛英雄。曼奴奴覺得自己不及克辛勇敢，很熱心地想法替克辛報名參加鬥牛考試。

## 遇見醫生

過了兩天，曼奴奴到咖啡店去找六個鬥牛迷，打算問他們克辛的事。不料曼奴奴才坐下，他們就先問：

「你有沒有去有昨晚的鬥牛表演？」

「沒有。」曼奴奴答。

「那個青年鬥牛勇士給牛刺傷了，傷得很重呢！我們現在去看他，你

一塊兒去吧！」

曼奴奴心裏很難過，他想起：都是自己不好，偷去闖鬥牛場，把黑牛的脾氣弄壞了。

那六位先生繼續在談着：

「給牛角刺傷的，差不多都是細菌侵入了傷口然後死的。」

「可是蓋尼西林發明後，死的也不多了。」

「在大城裏

有好醫生，當然

容易救活。小城裏就不同了。」

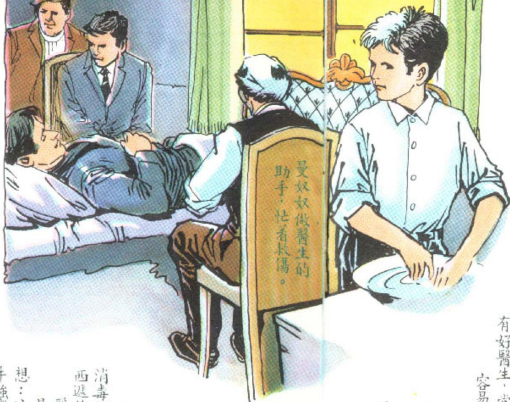
「我們這裏只有一個醫生能應付刺傷的傷口。」

不久，他們到了鬥牛勇士的家。

那青年鬥牛勇士躺在床上，臉色像床單一樣白。

一定是傷口痛起來了，他拼命咬着嘴裏愈痛。城裏唯一的醫生到另一個城有病去了，他們來的時候才趕

曼奴奴做醫生的  
助手，忙着救傷。



到。醫生的年紀已經很老，頭髮都白了。他叫了病人一聲，病人太痛苦了，一句話也說不出。

醫生看見曼奴奴，便對他說：

「你該知道給牛刺傷是怎樣的，過來看看吧！」

他解開繃帶給曼奴奴看，傷口一直從膝蓋到大腿，像石榴一樣紅。

「你做我的助手吧！」醫生從皮箱裏拿出刀、鉗等，放在消毒紗布上，說：「先把你的手用酒精消毒，然後把我東

西遞給我。」

曼奴奴開始敏捷地工作。

曼奴奴看着醫生，突然受了感動，產生了尊嚴的感覺。他想：這真是一項偉大的工作，最有男子氣概的工作，比鬥牛最

牛億萬倍。

醫生工作完畢後，對曼奴奴說：「這個世界很大……」

他說了一半，卻沒有說下去。

回家的路上，曼奴奴對六位先生談起克辛的事。他們說：「好吧，既然你那麼熱心，我們就替他辦吧！」

那天晚上，曼奴奴一直想着老醫生，睡不着覺。

他想：我也要當醫生，救治病人！但是，這就叫六位先生非常失望了。曼奴奴想來想去，非常煩惱。

日子過得很快，明天就是考試的日子了，曼奴奴連飯也吃不下。

他和媽媽出去散步，請她講爸爸的故事給他聽。

「你爸爸死前，已經十分疲累，因為他不想支持他的

人失望，所以不斷地鬥牛。多虧他死的時候，一定覺得很

幸福。他對我說：休息，多舒服呀！說完就微笑地逝世了。

他為大家工作得太多，太辛苦了，可憐的爸爸！」

媽媽拍了拍曼奴奴的肩膀。

（接下期）

「那個青年鬥牛  
勇士給牛刺傷了，  
傷得很重呢！」



媽媽和  
曼奴奴  
散步，  
講爸爸  
的故事。

# 不知足的老鼠

· 玉環 ·

從前有個老公公，他祈禱甚麼都會實現。



一次，他在吃晚餐。



2



多可憐呀，你就在這兒吧。

3



小老鼠在老公公家裏過得很快樂。

4



有一天，一隻黑貓來了。

5



讓小老鼠變成一隻大花貓！

6



大花貓喜歡曬太陽。

7



這次真不巧，遇上了一條狗！

讓牠變成一隻更大的狗！

8



大花貓立即變成了一隻大狗。

9



在老公公眼中，大狗仍是小老鼠，他很愛牠。

10



一天，老公公去散步。

11



不料一隻花豹突然出現。

12



讓牠變成一隻斑紋老虎吧！

花豹逃走了。

13



小老鼠變成了斑紋老虎，還不滿足。

14



我的秘密只有老公公知道，如果我吃了他。

牠決定殺死老公公。

15



願牠變回一隻小老鼠。

16



老虎果然變回一隻老鼠了。

17





再見了，雪人，  
我要回家了。  
我在這裏等  
我吧！我明晚  
再帶你去找。

白狗說着跑開了。



您好，  
我是雪  
人，我  
想我個  
伴侶。

哎，  
我不是  
雪做的  
啊！

雪人繼續  
跟着  
月亮走



雪人出了  
森林，在湖邊看見一隻天鵝。

這時，  
太陽出  
來了。  
雪人愈  
走愈快。

可是  
沒有  
停下  
來。

10



啊，你  
們好！

雪人忽然聽  
到咯，咯，咯  
的聲音，原  
來農莊裏有  
一大羣白  
鵝。



雪姑娘  
，早啊  
！你做  
我的伴  
侶好嗎  
？

可是天鵝  
不理睬他  
，游開了

29



雪人堆好了  
，大家趕回  
家吃晚飯。

2



跟我  
來吧，  
我帶你  
去  
我！

好的，  
跟我  
走，我  
的

月亮好像聽見  
他的話，伸  
出了頭來。

4

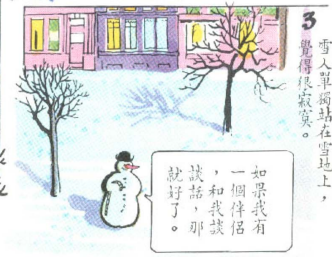


不料  
白貓一  
聲不響  
，跳走  
了。

6



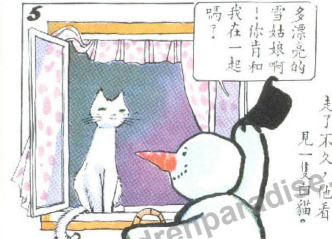
冬天，地上  
積着厚雪。  
小孩用雪堆  
了一個雪人。



如果我有  
一個伴侶  
，和我談  
話好了，那  
就好了。

3

雪人單獨站在雪地上，  
覺得很寂寞。



多漂亮的  
雪姑娘啊  
！你肯和  
我在一起  
嗎？

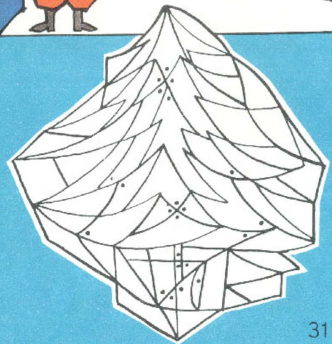
走了不久，他看  
見一隻白貓。

28

# 謎書



聖誕節到了，小光和小英在等聖誕老人來送禮物給他們。  
聖誕老人來了，從哪條路可把禮物送到他們的手上呢？



小朋友，你想知道左圖的是甚麼東西嗎？請你把圖中有黑點的格子都填上顏色看看吧！



太陽升高了。  
雪人覺得很熱，臉上滿着汗。



14

「咯，咯，咯，咯！」  
白鵝追出來要啄雪人。雪人連忙逃跑。



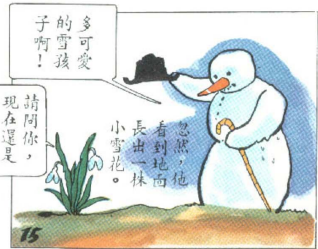
13

這樣講，春天一定是個可愛的地方，我站在這裏和你一起等春天吧！



16

多可愛的雪孩子啊！



15

請問你，現在還是冬天嗎？我是來迎接春天的。

可是太陽對你不行啊！



18



17

雪人不理。他很快樂，因為他終於找到伴侶和他談話了。他站在猛烈的太陽下，看着雪花。他漸漸溶化了。



# 兒童信箱

親愛的小朋友：

聖誕節快到了！祝各位小朋友聖誕快樂！

你讀了本期的「快樂的鞋匠」沒有？那五個小矮人，晚晚幫窮鞋匠造鞋，使鞋匠能過快樂的日子，結果他們自己也很快樂。另一篇「和杜爺爺過聖誕」，是特別為聖誕節而寫的。小愛蓮過了一個很快樂、很有意義的聖誕節，因為她把快樂帶了給病中的杜爺爺。

從這裏，我們可以明白一個道理，就是：使別人快樂，自己會同時得到快樂。

願各位小朋友都能獲得最大的快樂！

拉拉姐

childrenparadise.net

## 聖誕節



九龍塘小學 梅怡紅 十歲



澳門 陳淑芬



蕭麗芬 十歲



基靈學校 樊牧民



聖母書院 范淑儀



陳潔儀



寶血學校 符世茵



九龍塘小學 黃榮俊



# 佳麗寶吹波糖

## Kanebo BUBBLE GUM

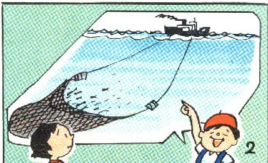


總代理：榮興公司 電話：四三、四七四、四二二九九一

漫畫

### 捕魚

小里



兒童樂園 第叁卷伍期目錄

堆雪人(月明)

潘香台(新編漢語)

大勇跳(童話)

和杜那奇過聖誕(生故事)

無賴的攝士(幽默故事)

太平洋的風暴(童話)

快樂的莊臣(童話)

小國園(兒童生活故事)

我最喜歡的東西(詩歌)

少年關卡士(幽默故事)

不知足的老保(童話)

雪人找伴侶(童話)

童話

兒童信箱(讀者來信)

插畫(漫畫)

插畫(漫畫)

插畫(漫畫)

插畫(漫畫)

插畫(漫畫)

插畫(漫畫)

### THE CHILDREN'S PARADISE

14, Dorset Crescent, Kowloon Tong  
Kowloon, Hong Kong

期數	零售價	廣告費	千禧號 (優惠零售版)
全年十二期	HK\$ 7.20	HK\$ 6.30	HK\$ 1.20
全年廿四期	HK\$ 14.40	HK\$ 12.00	HK\$ 2.40

·歡迎直接長期訂閱·

兒童樂園 半月刊

第三三五期

一九六六年十二月十六日出版

主編：羅冠

出版者：兒童樂園半月刊社

發行所：九龍書報社有限公司

地址：九龍彌敦道九十八號

電話：二二二二

印刷者：大聯機印務公司

地址：九龍彌敦道九十八號

電話：二二二二

總經銷：九龍書報社有限公司

地址：九龍彌敦道九十八號

電話：二二二二

印刷者：大聯機印務公司

地址：九龍彌敦道九十八號

電話：二二二二

總經銷：九龍書報社有限公司

地址：九龍彌敦道九十八號

電話：二二二二

印刷者：大聯機印務公司

地址：九龍彌敦道九十八號

一九六六年十二月十六日 出版

香港政府註冊登記